第一图书网, tushu007.com

<<英语口语习语的文化内涵及其语用>>

图书基本信息

书名：<<英语口语习语的文化内涵及其语用>>

13位ISBN编号：9787040346817

10位ISBN编号：7040346818

出版时间：2012-4

出版时间：高等教育出版社

作者：尹明　等著

页数：189

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

内容概要

全书共五章，尹明撰写第二章，周昆华撰写第一、第四章，林黉撰写第三章，余丽华撰写第五章，全书由尹明统稿。

第一章为英语口语习语的源流。
本章采用寻根探源法从词源学和U语习语的文化意义的角度，历时地研究英语口语习语。
众所周知，英语口语习语不仅来源非常广泛，而且内容包罗万象，涉及社会生活的方方面面。
有的囧语习语来源于圣经故事、希腊罗马神话典故、经典文学作品、历史重大事件，有的则源于社会生活习俗、体育文化娱乐以及动植物习性等方面。

第二章为英语口语习语的语用。
本章运用国内外学者近年来在语用学领域所取得的成果，结合英语口语习语的独有特征与二语习得的特点，对英语口语习语在具体语境中的语用问题进行了深入的探究，以期获得英语口语习语学习与语用的最佳效果。

第三章为英语口语习语与跨文化交际。
本章从英语学习者学习英语的最终目标在于能有效地参与跨文化交际这一宗旨出发，分析了英语习语与跨文化交际之间的微妙关系，强调得体地运用英语习语对跨文化交际产生的积极作用。
同时指出，在英语学习中要注重社会文化意识的培养、社会文化知识的积累和跨文化交际能力的不断提高。

第四章为英语同义口语习语辨析。
口语习语中那些尽管语言结构或形式大相径庭，但可在某些语境里自由选用而不致使整个句子的意义产生差异的习语就可构成同义关系，因此本章所阐述的同义习语是相对的，是受一系列的因素，特别是语境因素制约的。
英语口语习语浩如烟海、形式纷繁，同义口语习语也极为丰富。

第五章为常用英语口语习语。
本章旨在帮助英语学习者扩展视野，使他们不仅能学好英语口语习语，而且能够多视角地掌握英语口语习语，提高口语表达能力。

书籍目录

第一章　英语口语习语的源流
　第一节　寻根探源
　第二节　西方文化的源头
　第三节　文学经典
　第四节　社会习俗、文体活动
第二章　英语口语习语的语用
　第一节　英语口语习语语用概论
　第二节　英语口语习语的语用语境
　第三节　英语口语习语与言语行为理论
　第四节　英语口语习语的会话含义
　第五节　英语口语习语的语篇分析
　第六节　英语口语习语的语用功能
　第七节　英语口语习语的否定意义
第三章　英语口语习语与跨文化交际
　第一节　英语口语习语与跨文化交际概论
　第二节　社会文化意识与跨文化交际
　第三节　跨文化交际语境下的英汉习语差异
　第四节　口语习语在跨文化交际中的社会功能
　第五节　跨文化交际中的口语习语语用
　第六节　跨文化交际中的口语习语语料
第四章　英语同义口语习语辨析
　第一节　英语同义口语习语概述
　第二节　英语口语习语的语体色彩差异
　第三节　英语口语习语的感隋色彩差异
　第四节　英语口语习语的文化色彩差异
　第五节　英语口语习语的词义内涵差异
　第六节　英语口语习语的语用差异
　第七节　英美口语习语的差异
第五章　常用英语口语习语

章节摘录

第二章　英语口语习语的语用　　第四节　英语口语习语的会话含义　　在言语交往过程中，说话人的话语意义一般涉及三个层面的含意：一是话语的字面意义即话语的表层意义；二是说话者的交际意图，或称话语的交际意义，也就是言语交往的深层的潜在意义；三是听活者对说话人的交际意图或话语理解获得的话语意义。
英语口语习语既有本身的字面意义，又有引申意义，同时还赋有一种特殊的文化意义或语用意义。
口语习语的应用与理解需要在会话含义理论的框架内才能获得有效的解释。
　　一、会话含义理论　　格赖斯于1967年提出会话含义理论。
在《逻辑与会话》一文中，他指出会话是受一定条件制约的，人们进行交谈时之所以不会说出一连串互不连贯的话语，是因为会话者相互合作，共同遵循一个目的或者一组目的，会话双方都要共同遵守一个原则，使自己的话语符合各方共同目的之需要。
格赖斯把这个需要共同遵守的原则称为“合作原则”。
此外格赖斯还引入了四个准则来阐释合作原则：数量准则、质量准则、关系准则、方式准则。
格赖斯的会话准则描44-述的是一种会话的理想状态。
一般来说，交际双方总是遵循以上合作原则的，但言语交际双方并非至始至终遵守合作原则与其准则。
格赖斯指出在实际生活中人们常常出于某种目的或需要，在不同程度上有意不遵守某个或某些准则，而如果一方没有遵守某个或某些准则，另一方通常越出话语的表面意义去领会其深层意义，会话含义由此产生。
日常言语交际中的句子意义与话语意义可以一致，也可以不一致，而不一致时就产生了“会活含义”（申小龙：2003）。
格赖斯对合作准则的违反进行了详细的讨论。
他将谎言与其他类型的准则违反区分开来，所讨论的完全是显而易见的准则违反。
对合作原则的任一准则的违反，都会产生会话含义。
　　……

第一图书网, tushu007.com

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com